

# El Boletín del CAB

## Las vacunas contra el VIH y la Comunidad

Tercer trimestre de 2008 Volumen 9 • Número 3

### **Una carta de la Conferencia Mundial de SIDA en Mexico, el 3-8 Agosto, 2008**

#### **En este número**

Reseñas de los CAB  
Eventos recientes en los centros HVTN 505  
Mensajes clave actuales  
El GCAB y sus grupos

La conferencia AIDS 2008 sirvió de marco para que se hiciera notar la necesidad imperante de trabajar en conjunto en la búsqueda de una herramienta eficaz que ponga fin al VIH.

Se recalcó la rapidez con que avanza la epidemia y que, de continuar con este ritmo de nuevas infecciones cada año (en el 2007 se produjeron 2.7 millones de nuevas infecciones), será cada vez más difícil garantizar el acceso a medicamentos antirretrovirales para quienes se seroconviertan pues dado el costo de los antirretrovirales será prácticamente insostenible para los países poder suplir con tratamiento a los PVVS. Es por esto que Peter Piot, director ejecutivo de ONUSIDA hizo un llamado para que se profundicen las intervenciones para prevención. De igual forma, líderes políticos, activistas de la causa, técnicos y científicos presentes coincidieron en que era necesario una mayor inversión en el campo de la investigación en prevención incluyendo Vacunas, Microbicidas, PREP, Circuncisión, etc.

En algunas sesiones se evidenció la necesidad de continuar, profundizar y acelerar la investigación de vacunas candidatas en pos de la obtención de una Vacuna Preventiva contra el VIH que permita poner freno a la epidemia. Por lo que algunos líderes de países severamente afectados y comprometidos con la investigación en vacuna apelaron a que hagamos un mayor activismo en pos del involucramiento de mayor número de científicos en la investigación y desarrollo de vacunas preventivas, así como para que se sostenga e incremente la financiación de este campo.

También motivaron para que se continúe e incremente la educación de la comunidad, ya que solo podremos incrementar el activismo en la medida en que las diferentes poblaciones estén sensibilizadas. Y los Comités de Asesoría Comunitaria (CAC) podemos jugar un rol estelar en lograr una mayor involucramiento de nuestras comunidades y hacer que este activismo este presente y se sienta en la próxima Conferencia Mundial a celebrarse en Viena en el 2010.

En todas las secciones de investigación en prevención se hizo énfasis en la necesidad de trabajar en conjunto con los líderes de las comunidades en todas las etapas de desarrollo de los estudios, desde su diseño hasta su puesta en ejecución, los CAC que hemos acompañado a las Unidades de Investigación de la HVTN hemos ganado una experiencia y tenemos lecciones aprendidas que podemos compartir con otras redes. Podemos mostrar que la participación social en la investigación biomédica facilita y enriquece los procesos de investigación.

Finalmente, sacamos tres conclusiones de esta Conferencia Mundial:

1. Se aclaró el hecho de que es posible la obtención de una vacuna contra el SIDA, y que se debe perseverar en la investigación; porque crear una vacuna candidata es un camino largo y lleno de obstáculos, pero es un camino que debemos caminar si queremos ponerle fin a esta epidemia.

2. El estudio STEP fue uno de los mejores logros en el campo de investigación en vacunas ya que, al estar tan bien diseñado, arrojó respuestas rápidas y arrojó información valiosa para el diseño de los nuevos estudios.
3. Debemos promover y demandar el desarrollo de planes adecuados de salud e investigación; se debe demandar mayor inversión en vacunas.

### **Acceso Universal a una Vacuna contra el VIH YA!!**

Eduviges Cuello Paredes  
El CAC de Santo Domingo, Republica Dominicana

## **Reseña del CAB de Rochester, NY**

El Comité Asesor Comunitario (Community Advisory Board - CAB) del Centro Médico de la Universidad de Rochester es un CAB conjunto para los Ensayos Clínicos sobre SIDA, Ensayos de Vacunas contra el VIH y el Programa de VIH Pediátrico. Se realizan reuniones mensuales durante el año académico y también se organiza una reunión anual del CAB local. Los miembros eligen los temas educativos y una o varias personas del plantel docente u oradores invitados realizan presentaciones en cada reunión. Las reuniones son precedidas por un período en el que se establecen contactos, que parece contribuir al desarrollo de un sentido de camaradería entre los miembros de la comunidad. También asisten los Investigadores principales y miembros del personal de cada unidad de investigación, entre los que se incluyen los coordinadores clínicos y el personal de educación a la comunidad y reclutamiento. En cada reunión se ofrece una comida liviana. La participación de la comunidad en el CAB varía cada año. Nuestro objetivo es que los miembros del CAB representen a las comunidades locales más afectadas por el VIH/SIDA, incluso a las personas que viven con VIH y a las personas que han participado en estudios de investigación.

### **Compromiso de la comunidad**

Cada miembro del CAB aporta su tiempo y talento a todo el grupo y es una pieza clave en la misión del CAB: *“Un mundo sin SIDA”*. Muchos de los miembros de nuestro CAB brindan visibilidad a las unidades de ensayos clínicos (clinical trial unit - CTU) dentro de sus organizaciones. Otros han posibilitado nuevas alianzas para la unidad y algunos miembros se ofrecen como voluntarios y realizan trabajos de acercamiento y educación en la comunidad. Una de las fortalezas de nuestro CAB radica en la participación de individuos con una red establecida de contactos que abren caminos para la CTU entre las partes interesadas en las comunidades destinatarias. De forma similar, algunos organismos que participan del Comité hacen que nuestro centro tenga una visibilidad adicional ante grupos más amplios. El próximo párrafo menciona algunos ejemplos.

Además de ser la Coordinadora de Ryan White para la Región de Rochester NY, Patricia Zacharias también es facilitadora para el Grupo de Trabajo sobre SIDA del Área de Rochester. RATFA es un proyecto colaborativo entre más de 240 organizaciones de salud y basadas en la comunidad, y Patricia aporta actualizaciones sobre la investigación de vacunas contra el VIH para los boletines distribuidos a todos estos organismos. La miembro del CAB, Jackie Dozier de BMLMHC, Inc., fue aplaudida recientemente por el Black AIDS Institute debido a sus eventos para lograr el compromiso de la comunidad, que ofrecen un lugar de encuentro seguro para mujeres afroamericanas y latinas donde pueden reunirse y compartir información sobre prevención del VIH. Estos eventos están dirigidos a mujeres que intentan evitar el riesgo de contraer el VIH pero que viven en vecindarios considerados riesgosos. Existen muchos otros miembros del CAB que realizan contribuciones valiosas, incluso el establecimiento de conexiones con la Asociación de las Naciones Unidas de Rochester y con importantes organizaciones locales y universidades. ¡Agradecemos a todos su arduo trabajo y dedicación!

## Temas educativos

Generalmente, en la reunión de junio del CAB, los miembros del CAB de Rochester debaten los temas educativos y presentaciones para el año e identifican temas que les gustaría considerar para el siguiente año académico.

Algunos temas recientes incluyen:

- “La vacuna contra el HPV – Desafíos y logros”. (Orador invitado)
- “Tratamiento como prevención” (Miembro del CAB)
- “CAB – Origen y propósito” (Miembro del CAB)
- “Subtipos del VIH” (Miembro del CAB)
- “Pacientes sin empeoramiento a largo plazo” (Miembro del CAB)
- “Actualización sobre el estudio Step – ¿qué sabemos hasta ahora?” (IP)
- “Inmunidad de la mucosa” (Orador invitado)
- “Inmunidad preexistente” (Co-Investigador)
- “Liderazgo del CAB” (Miembro del CAB)
- “Participación del CAB en los protocolos” (Miembro del CAB)
- “PAVE 100 – ¿qué es y qué depara el futuro?” (IP)

## Reunión local anual

La CTU organiza una reunión del CAB local una vez al año. La reunión ofrece la oportunidad para analizar en profundidad tres de los temas más interesantes seleccionados por los miembros del CAB. El centro se encarga de invitar a los oradores y ofrece un desayuno continental y un almuerzo tipo buffet. Las reuniones anteriores se realizaron en colaboración con Organizaciones de Servicios para el SIDA locales, entre las que se incluyeron AIDS Rochester Inc., MOCHA Project Inc. y AIDS Community Health Center, Inc.

## Comunicaciones permanentes

Por lo general, los mensajes de la HVTN destinados a los miembros del CAB se les envían a medida que son recibidos por el miembro del personal que se desempeña como contacto. Esto incluye mensajes cuyo objetivo es aclarar o actualizar los datos que tienen las personas de la comunidad sobre información científica o estadística acerca del VIH/SIDA, o difundir noticias para la comunidad sobre un estudio en particular y la necesidad de que miembros del CAB local desarrollen funciones en Comités de Protocolos de la HVTN.

Para finalizar, nos gustaría agradecer públicamente al presidente de nuestro CAB, al Comité Ejecutivo del CAB y a cada uno de los miembros del CAB por su permanente dedicación a la prevención del VIH y su apoyo individual y colectivo en el tratamiento para el SIDA y la investigación de vacunas contra el VIH.

*Fotografías en la página 2 del Boletín, de arriba hacia abajo: Jackie Dozier, miembro del CAB, lideró “Llamado a mujeres de color”, una reunión del CAB de Rochester ; el equipo de Acercamiento del CAB de Rochester.*

## Reseña del CAB de Lausanne, Suiza

A comienzos de 2007, el Vaccine and Immunotherapy Center (VIC) en Lausanne, Suiza, se unió a la Red de Ensayos Clínicos de Vacunas contra el VIH (HVTN) y se convirtió en una Unidad de Ensayos Clínicos denominada CTU Lausanne. El VIC es parte de la División de Inmunología y Alergia, ubicada en el “Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV)”, principal hospital público académico en el área de Lausanne. El VIC está en funcionamiento desde 1997 y su fundador fue el Profesor Giuseppe Pantaleo.

Desde 2003, se realizaron diversos ensayos en el VIC: tres ensayos de fase I y uno de fase I/II de una vacuna preventiva contra el VIH, un ensayo de fase I de una vacuna terapéutica contra el VIH, un ensayo

de fase I y uno de fase IIa para malaria, un ensayo de fase I/II para tuberculosis, y un ensayo de fase I preventivo/terapéutico del VHC. Para estos ensayos se inscribió una leve mayoría de mujeres (57%). El VIC también realiza ensayos relacionados con alergias.

En junio de 2007, se formó el CAB de Lausanne con siete miembros fundadores de distintos ámbitos. Los principales objetivos del CAB son:

- El CAB actúa como vocero de la sociedad civil a fin de entablar un diálogo con los investigadores científicos que trabajan en el área de VIH/SIDA. El objetivo es identificar las dudas o errores de concepto que puede tener la población en general, a fin de mejorar permanentemente la calidad de la información que brindan los investigadores.
- El CAB informa a la comunidad acerca de las distintas estrategias y desarrollos en el área de investigación de vacunas contra el VIH/SIDA.
- El CAB participa en eventos relacionados con temas vinculados al VIH/SIDA.
- El CAB revisa y realiza recomendaciones al personal del VIC sobre todos los documentos dirigidos a futuros participantes en ensayos, a fin de garantizar la claridad y las normas éticas de la información suministrada a los participantes.

El CAB se reúne aproximadamente seis veces por año. Este primer año giró en torno de la capacitación del CAB en diferentes aspectos de la investigación clínica, así como también los debates dentro del CAB sobre la protección de los participantes en ensayos clínicos y sus derechos. Como forma de describir nuestro CAB, presentamos brevemente a cada uno de sus miembros, en orden alfabético:

Corinne, que es miembro del CAB Global, está relacionada con múltiples áreas de la salud pública, donde lidera y evalúa proyectos complejos. A través de su trabajo, ha desarrollado una pasión por la bioética, y enseña bioética en escuelas secundarias y universidades. En su tiempo libre, ¡Corinne también es payasa! Como parte de su compromiso como miembro del CAB Global, defenderá los valores éticos, la igualdad y la solidaridad.

Para Daniel, participar en el desarrollo de una vacuna contra el VIH es una forma de lograr algo real contra esta enfermedad. Daniel ya ha participado en dos ensayos clínicos. Al haber vivido en África durante tres años, ha confrontado la dura realidad del SIDA y sus consecuencias sobre la vida de las personas. Daniel tiene formación en enfermería.

Deborah es vocera del “Groupe sida Genève”, una de las principales asociaciones en Ginebra que realiza trabajos de prevención y ofrece servicios de apoyo para las personas que viven con VIH y SIDA. También es coordinadora de Derechos Humanos para las personas con VIH y SIDA, y administra proyectos de grupos de presión y defensa para luchar contra la discriminación y promover los derechos humanos dentro del contexto de la epidemia.

Jean-Philippe es el coordinador de Point Fixe, una asociación dedicada a la comunicación de cuestiones relacionadas con el VIH y SIDA. Como coordinador de esta asociación, considera que es importante apoyar el diálogo entre la comunidad, los investigadores y los voluntarios, sanos o VIH positivos, que participan en ensayos para el desarrollo de vacunas terapéuticas o preventivas.

Monique ha pasado varios años trabajando en el campo de la salud sexual y reproductiva. Ha capacitado a educadores y recientemente recibió el reconocimiento de las universidades suizas por su trabajo. Actualmente coordina actividades entre educación sexual, planificación familiar y la red del VIH y SIDA. También participa activamente en política en el parlamento a nivel regional.

Sabrina acaba de finalizar sus estudios en ciencias sociales. Ha estado trabajando medio tiempo en PLANeS, la Fundación suiza para la salud sexual y reproductiva, particularmente en el desarrollo de un proyecto para jóvenes. Ser parte del CAB es una oportunidad para conectarse con una red de personas de distintas formaciones, poder dar su propia opinión y dialogar con el mundo de la investigación de vacunas. Sabrina acaba de ser elegida coordinadora del CAB.

Sandrine es consultora en la Oficina Internacional del Educación/UNESCO para el programa de educación sobre VIH y SIDA. Trabajó como enfermera y estudió Relaciones Internacionales, con orientación en derechos humanos sociales y económicos. Actualmente viaja por países en desarrollo donde brinda conferencias sobre la educación de niños y adolescentes en materia de VIH y SIDA, incluyendo cuestiones como la estigmatización y discriminación.

*Fotografías en la página 3 del Boletín, en sentido horario desde izquierdo : Daniel, Deborah, Sabrina, Sandrine, Monique, and Jean-Phillipe.*

## Conexiones con la comunidad

### San Pablo, Brasil

Recientemente, el CAB de San Pablo realizó diversos eventos comunitarios. Las dos fotos en la parte superior izquierda muestran una capacitación del CAB liderada por Marcia Rubia, miembro del CAB que asistió a la Reunión del CAB de la HVTN de 2008. En esta capacitación, Alexander Menezes de Iniciativa Internacional por una Vacuna contra el SIDA (International AIDS Vaccine Initiative - IAVI) organizó una charla sobre la Participación Comunitaria en la Investigación de Vacunas contra el VIH. Compartió información sobre el desarrollo, participación y variedad de CAB en la investigación de vacunas contra el VIH. También analizó la tradición de defensa y activismo en cada región. ¡Fue un día muy interesante!

Además, la CTU de San Pablo organizó una consulta pública con miembros de la comunidad para revisar las pautas de buenas prácticas de participación en la investigación del VIH. Por último, el centro participó en el Seminario sobre Ensayos de Prevención Biomédica, realizado por un organismo local de VIH con el apoyo del centro de San Pablo. Se presentaron investigaciones sobre ensayos de vacunas contra el VIH, entre los que se incluyó el estudio STEP, así como también los futuros estudios de PrEP (profilaxis previa a la exposición) e investigación sobre aceptación de la circuncisión.

*(Fotografías en sentido horario desde la parte superior izquierda, pagina 4)*

- Alexandre Menezes, de IAVI, dialoga con el CAB de San Pablo.
- Marcia Rubia, miembro del CAB, lidera una capacitación del CAB.
- Capacitación del centro con invitados de IAVI, con los educadores Gabriela Calazans (San Pablo) y Monica Barbosa (Río).
- Debate comunitario sobre las prácticas de participación en la investigación del VIH.

### San Juan, Puerto Rico *(fotografías de la columna derecha, pagina 4)*

Los miembros del CAB en el centro de Puerto Rico se reúnen para analizar futuros protocolos que se desarrollarán en su comunidad.

### Boston, Massachusetts, EE.UU.

Estas fotos se tomaron durante un evento de acercamiento a la comunidad en un concierto de la gira True Colors de Cyndi Lauper en julio. En cada ciudad de la gira, los organizadores invitaron a Organizaciones de Servicios para el SIDA y otros CBO a instalar un stand gratuito y distribuir información. Los reclutadores de Boston, Jake Tinsley y Coco Alinsug, estuvieron a cargo de las actividades de acercamiento a la comunidad ese día. ¡Jake Tinsley, Reclutador Senior del Fenway Institute, pudo fotografiarse con Cyndi Lauper! Coco Alinsug, Coordinador de Reclutamiento, también fue fotografiado en el evento, acomodando la mesa de información del centro. ¡La gente se mostró muy interesada en los estudios de la HVTN!

*(fotografías de la columna izquierda, pagina 4)* La estrella de rock Cyndi Lauper con Jake Tinsley, Reclutador de Fenway. Coco Alinsug trabajando durante la gira de Cyndi Lauper.

## **Santo Domingo, República Dominicana**

En julio, la CTU celebró una cena en el Hotel Lina como actividad de retención con miembros del personal del centro y voluntarios. La velada incluyó una actuación de los reclutadores sobre la forma de evitar las ITS.

Los hijos de los voluntarios de ensayos y los miembros del CAB también pasaron una tarde maravillosa en el Museo Trampoline para niños. Esta actividad de retención fue organizada para crear un entorno familiar y relajado para los voluntarios y sus hijos. Concurrieron más de 200 personas.

*(Fotografías en sentido horario desde la parte superior izquierda, pagina 5)*

- Reclutadores de Santo Domingo realizan una actuación para los participantes
- Miembros del CAB y personal conversan después de la cena en el Hotel Lina
- Los hijos de voluntarios disfrutaron de una tarde en el Museo Trampoline
- Aquí, los niños ansiosos por ingresar a una de las muchas salas temáticas del museo

## **Durban, Sudáfrica**

Durante el invierno sudafricano, el centro de Durban realizó dos eventos de retención. Más de doscientos participantes concurrieron un mismo día durante el Mes de la Juventud en junio, de los cuales casi 50 eran parte del ensayo Phambili y alrededor de 150 participaban en un ensayo de un microbicida. Además de un agradecimiento general a los participantes, el tema principal fue un debate de los problemas causados por la inscripción conjunta. El centro también participó en el Día Nacional del Árbol, durante el cual plantaron árboles en el centro para representar su compromiso con la causa de encontrar una vacuna contra el VIH.

*(Fotografías en sentido horario desde la parte superior izquierda, pagina 5)*

- El centro de Durban recibió a más de 200 jóvenes para un evento de retención comunitaria.
- Participantes plantan un árbol como símbolo de su compromiso durante el Día Nacional del Árbol.
- Los participantes aprovecharon la comida tradicional preparada por CAPRISA para conocer a otros participantes.
- El pastor Dube, un orador motivacional, fue el invitado para el evento del Mes de la Juventud.

## **El próximo ensayo de fase II de la HVTN: HVTN 505**

El próximo ensayo de fase II de la red, HVTN 505, está actualmente en desarrollo. Los representantes del CAB para este equipo del protocolo son Rick Church de la Ciudad de Nueva York y Richard Trevino de Boston. Los representantes de los Educadores de la comunidad son Gavin Morrow-Hall de San Francisco y Kat Davis de Nashville.

Las vacunas en estudio de este ensayo serán una de sensibilización con ADN y un refuerzo con Adenovirus 5 (Ad5). Ambas vacunas en estudio han sido desarrolladas por el Centro de Investigación de Vacunas de los Institutos Nacionales de Salud de EE.UU. Si bien este régimen de vacunas usa un vector de Adenovirus 5, es un vector distinto al usado en los ensayos Step y Phambili. El vector de adenovirus se construyó en forma diferente y lleva copias distintas de genes del VIH.

Para el HVTN 505 se planea inscribir a 1350 hombres que tienen sexo con hombres en Estados Unidos. Deben tener una circuncisión completa y no deben tener anticuerpos preexistentes contra el Ad5. Estos dos criterios son importantes para mejorar la seguridad, ya que se determinó que los hombres del estudio Step que eran Ad5 negativos y estaban circuncidados no sufrieron un aumento en la susceptibilidad a la infección por VIH. La seguridad de los participantes siempre es un elemento clave en los ensayos de la HVTN y el control de la seguridad se mejorará en este ensayo. Basándonos en lo aprendido durante el estudio Step, los planes preliminares incluyen revisiones periódicas del Comité de

Supervisión de Datos y Seguridad y visitas programadas con mayor frecuencia para que pueda brindarse asesoramiento adicional para reducción de riesgos.

En el último Boletín del CAB informamos que estábamos esperando que el director de los NIAID, Anthony Fauci, decidiera si se permitía la continuidad del protocolo revisado conocido como PAVE 100A. En su anuncio el 17 de julio, el Dr. Fauci indicó que no se continuaría con el protocolo PAVE 100A, pero que el régimen de vacunas VRC merecía mayor estudio. El Dr. Fauci mencionó que estaría interesado en analizar una propuesta de ensayo más focalizado utilizando este régimen que ayudaría a demostrar si esta vacuna de linfocitos T podría disminuir la carga vírica entre los participantes vacunados que luego se infectan con VIH.

La HVTN elaboró la propuesta y recibió la aprobación para continuar avanzando con el desarrollo del protocolo. El nuevo protocolo está presidido por el Dr. Scott Hammer. El equipo del protocolo tuvo una reunión presencial para terminar de desarrollar el protocolo durante la primera semana de noviembre. Se planea que el ensayo tendrá la misma cantidad de receptores de vacuna que de placebo. A los participantes aleatorizados para recibir la vacuna se les administrará una dosis de la vacuna de ADN de VRC en tres oportunidades: la primera visita del estudio, al mes y a los dos meses. Al finalizar esta serie de sensibilización, se administrará un único refuerzo con la vacuna de Ad5 de VRC, seis meses después de la primera inyección. Los participantes en el grupo de placebo recibirán cuatro dosis del placebo en los mismos momentos.

Brindaremos actualizaciones sobre el protocolo en el próximo número, una vez que esté disponible el protocolo completo.

## Mensajes clave de la HVTN

Una de las mejores formas de hablar sobre cualquier tema es desarrollar mensajes clave y luego utilizarlos en forma consistente. Cuando una gran cantidad de personas hablan sobre un tema de la misma forma una y otra vez, existen más posibilidades de que el mensaje sea recibido por las personas que escuchan. Estos son los mensajes clave que la HVTN utiliza al hablar sobre la investigación de vacunas contra el VIH y la HVTN. Si tiene alguna pregunta sobre cualquiera de estos mensajes, por favor hable con su educador de la comunidad o el Investigador principal.

### **Una vacuna es fundamental para terminar con la epidemia del SIDA**

- Encontrar una vacuna es un proceso a largo plazo que incluye muchos estudios, cada uno diseñado para obtener información específica.
- Un programa abarcativo para luchar contra el SIDA debe incluir prevención, tratamiento e investigación.

### **Cada ensayo está diseñado con la seguridad como objetivo primario**

- Muchos estudios necesitan contar con la participación de personas que corren el riesgo de infectarse con VIH. Como participantes, reciben asesoramiento para reducir su riesgo de infección, condones y lubricantes, y conexiones con otros servicios de prevención en la comunidad.

### **El proceso para encontrar una vacuna contra el VIH requiere el compromiso de miles de personas**

- Llevará tiempo encontrar una vacuna eficaz contra el VIH.
- Los miembros de la comunidad y las organizaciones comunitarias son una parte fundamental en este proceso.
- La HVTN está comprometida a encontrar una vacuna contra el VIH que funcione para todas las personas del mundo.

### **Cada ensayo está diseñado para responder preguntas científicas específicas**

- El descubrimiento científico requiere muchos estudios. Cada estudio puede revelar una pequeña parte de información que puede ayudar a resolver el problema general.

## El GCAB y sus grupos de trabajo

Con frecuencia nos referimos al GCAB, que es el grupo de representantes de los miembros del CAB de centros locales que se reúnen para asesorar a la totalidad de la Red. Sin embargo, el GCAB tiene muchos subgrupos y como muchos de esos subgrupos han cambiado o se han incorporado el año pasado, a continuación se incluye una descripción de todos ellos. Los miembros del CAB están invitados a participar en varios grupos de trabajo en la HVTN. La participación en algunos de estos grupos es a través de una elección para un puesto representativo por el CAB local o por el GCAB, mientras que la participación en otros es puramente voluntaria y cualquier miembro del CAB puede unirse al grupo. Consulte el reverso de la página del Boletín para los cronogramas de llamadas.

El **Comité Asesor Comunitario Global (Global Community Advisory Board - GCAB)** está formado por un miembro elegido perteneciente a cada CAB de los centros de la red y los representantes del CAB ante grupos de trabajo clave de la Red, así como también los participantes regulares en el EWG y SWG. El GCAB se desempeña como grupo asesor comunitario para toda la HVTN, al igual que los CAB locales asesoran a sus centros. El grupo realiza una llamada mensual y celebra reuniones ad hoc cuando su asesoramiento se requiere con urgencia. En la actualidad el grupo está presidido en forma conjunta por Rick Church del CAB de la Ciudad de Nueva York y Phineas Malahlela de Soweto, Sudáfrica y con el apoyo de Lisa Bull en las Oficinas centrales de la HVTN.

El **Grupo de Trabajo Ético (Ethics Working Group - EWG)** es un grupo de trabajo abierto a todas las personas de la Red, aunque está presidido por un miembro del CAB y la mayoría de sus miembros pertenecen a los CAB. El grupo está abierto a cualquiera que esté interesado. El EWG realiza llamadas mensuales para analizar y asesorar sobre políticas de la HVTN relacionadas con la conducción ética de los ensayos de vacunas contra el VIH. Los miembros del CAB que presiden este grupo son Gloria Malindi de Soweto y Quincy Green de Philadelphia, EE.UU. El apoyo de la CEU está a cargo de Carrie Schonwald. Si está interesado en participar en el EWG, contacte a Carrie enviando un correo a [cschonwa@fhcrc.org](mailto:cschonwa@fhcrc.org).

**Socios de la comunidad (Community Partners - CP)** es una colaboración entre los miembros de la comunidad y el personal de las seis redes globales del VIH financiadas por la DAIDS. CP se administra desde las oficinas de la Coordinación de la Red de VIH y SIDA (HANC) en Seattle, Washington. El GCAB eligió a cuatro representantes de la comunidad de la HVTN para que desempeñaran funciones en este grupo: Hamilton Richardson (Baltimore); Edd Lee (Nueva York); Gloria Malindi (Soweto); y Nancy Mae Anderson (Kingston). Carrie Schonwald es el miembro del personal de la CEU en este grupo. Los CP están desarrollando una guía para DAIDS sobre compromiso de la comunidad, que incluye los desafíos que actualmente enfrentan cada una de las seis redes.

**Grupo de Trabajo Científico (Scientific Working Group - SWG)** El SWG está formado por miembros de CAB y personal de Educación a la Comunidad y Reclutamiento que trabajan en equipos de protocolos, representantes de la comunidad en comités de la Red y cualquier otro miembro de CAB que esté interesado en la ciencia de las vacunas contra el VIH. El grupo trabaja para aumentar el conocimiento científico entre los miembros de la comunidad y para identificar cuestiones relacionadas con todos los protocolos de interés o que provocan un impacto en la comunidad. Las cuestiones que necesitan defensa por parte de los miembros de la comunidad son presentadas ante el CAB Global para que se tomen las medidas necesarias. Se identifican los temas para una capacitación más amplia de los CAB y el grupo ayuda a crear estrategias sobre formas de suministrar dicha capacitación. Los miembros nuevos siempre son bienvenidos. Este grupo está presidido por Dave Crawford del CAB de Chicago, con el apoyo de Gail Broder de la CEU. Si está interesado en unirse a este grupo, envíe un correo electrónico a Gail a [gbroder@hvtvn.org](mailto:gbroder@hvtvn.org).

**Prioridades Científicas** Este subgrupo del SWG tiene a cargo la evaluación de la agenda científica de la HVTN y las prioridades generales del campo de la vacuna contra el VIH a fin de comunicar cuestiones y perspectivas de la comunidad. Con el liderazgo de Prioridades Científicas, se identifican temas y se presentan ante el SWG y/o GCAB para su análisis, capacitación u otra acción adecuada. El grupo está



compuesto por 5 miembros experimentados del CAB que han demostrado su interés y entendimiento de la ciencia durante sus años de participación: Dave Crawford (presidente), Jim Thomas, Jeff Gustavson, Steve Muchnick y Bill Snow. Gail Broder ofrece el apoyo del personal. Los participantes que forman parte del SWG y que tienen conocimientos sobre la ciencia de las vacunas contra el VIH están invitados a contactar a Gail para poder unirse al grupo.

El subgrupo de **Educación Científica** del SWG se inició en 2007 con una encuesta a los miembros de los CAB sobre los temas científicos que consideraban que era importante que los miembros de los CAB conocieran. La encuesta se realizó en las reuniones de la HVTN de noviembre de 2007 y mayo de 2008. El grupo se reunió en julio de 2008 para revisar los resultados y comenzar su trabajo. Han acordado que existen al menos dos niveles de conocimientos científicos para los miembros de un CAB: un área básica que todos los miembros de un CAB deben conocer y además, distintos temas relacionados que pueden ser interesantes y/o relevantes para un grupo más reducido de miembros de los CAB. La intención es crear un programa de temas que los miembros de los CAB puedan utilizar para construir su propio conocimiento y confianza al analizar la ciencia de las vacunas contra el VIH. Los miembros del grupo son Steve Muchnick (presidente), Gloria Malindi y Michele Bailey, con el apoyo del personal a cargo de Gail Broder.

## Carta del GCAB

*Una carta de los presidentes adjuntos del Comité Asesor Comunitario Global:*

Estimados miembros de los CAB:

En la Red de Ensayos Clínicos de Vacunas contra el VIH [HIV Vaccine Trials Network (HVTN)], el Comité Asesor Comunitario Global [Global Community Advisory Board (GCAB)] es un conjunto de representantes de cada Comité Asesor Comunitario de los centros de investigación en 27 ciudades alrededor del mundo. El GCAB realiza mensualmente conferencias telefónicas y reuniones presenciales cada seis meses para lograr el compromiso de los representantes de la comunidad y para crear una comunicación directa entre todos los centros de investigación.

Los miembros del GCAB son voluntarios de diversas comunidades en todo el mundo que representan las opiniones y preocupaciones de los participantes en estudios de vacunas y sus comunidades relacionadas. Los miembros del GCAB ofrecen voluntariamente su tiempo y sus recursos para reunir información sobre la comunidad en su centro de investigación local y compartir sus consejos con los líderes de la HVTN con el objetivo de mejorar el diseño, la implementación y la participación en los estudios de vacunas contra el VIH.

El GCAB cumple una función fundamental en la comunicación de información en ambas direcciones, desde las comunidades de los centros de investigación locales a los líderes de la HVTN y también desde la HVTN a las partes interesadas en las comunidades locales. El GCAB está dedicado a garantizar que se realicen estudios clínicos seguros, confidenciales y beneficiosos en todos los centros de la HVTN. La mejor forma de hacer un trabajo eficaz es a través de la colaboración abierta y trabajo en conjunto entre el GCAB y los científicos, líderes gubernamentales, personal de investigación de vacunas y otras organizaciones de prevención del VIH.

Los miembros de nuestro GCAB comparten el deseo de asegurar los mejores estudios de vacunas con los mayores beneficios para nuestras comunidades.

Atentamente,

Rick Church, *Nueva York, EEUU.*  
Phineas Malahlela, *Soweto, Sudáfrica.*

## Calendario de eventos

### **Llamada en conferencia del Grupo de Trabajo Científico del CAB:**

*Se realiza el segundo viernes de cada mes a las 8 a.m. PST*

No se realiza en noviembre

Viernes, 5 de diciembre, 8 a.m. PST/11 a.m. EST

### **Llamada del Grupo de Trabajo Ético:**

*Se realiza el cuarto jueves de cada mes a las 8 a.m. PST*

No se realiza en diciembre

Jueves, 22 de enero, 8 a.m. PST/10 a.m. EST

### **Llamada en conferencia de Educación a la Comunidad/Reclutamiento:**

*Se realiza el tercer martes de cada mes a las 9 a.m. PST*

Martes, 20 de enero, 9 a.m. PST/11 a.m. EST

Martes, 17 de marzo, 9 a.m. PST/11 a.m. EST

### **Llamada en conferencia del GCAB Global:**

*Se realiza el segundo jueves de cada mes a las 8 a.m. PST*

Jueves, 11 de diciembre, 8 a.m. PST/11 a.m. EST

Si está interesado en participar en alguna de estas llamadas, envíele un e-mail a Genevieve Meyer (gmeyer@hvtn.org).

*Los Comités Asesores Comunitarios (CAB) son una de las formas en que la HVTN hace participar a la comunidad en el proceso de investigación. Los CAB están integrados por voluntarios con diferente formación que trabajan con las unidades locales de investigación y asesoran al centro desde la perspectiva de la comunidad. La opinión de la comunidad ha sido invaluable para lograr una educación que llegue de manera más amplia a la comunidad y para desarrollar este Boletín.*

*Envíe sus sugerencias, preguntas y artículos a:*  
Lisabeth Bull, editora  
HVTN/FHCRC, 1100 Fairview Avenue North, LE-500  
PO Box 19024  
Seattle, WA 98109-1024 EE.UU.  
lbull@hvtn.org